



Courts séjours, séjours, circuits et autotours

slovénie, un grain de beauté sauvage

Tout ce qui est petit est mignon, dit-on. Une affirmation qui sied à ravir à la Slovénie, qui offre une incroyable diversité de paysages sur un territoire de 20256 km². Un peuple accueillant et une histoire riche, aux nombreuses influences complètent ce tableau quasi parfait!

A 1 h 30 d'avion de Paris, il existe un coin de paradis, aux paysages très variés sur un territoire pas plus grand que la Lorraine. Montagnes majestueuses, campagne verdoyante, capitale aux façades baroques, littoral aux plages de sable fin, région calcaire percée de grottes... La Slovénie, riche des influences de ses voisines italienne, croate, hongroise et autrichienne, offre une palette incroyable, que l'on parcourt en deux heures de voiture. Et le voyage se poursuit dans l'assiette, avec du gibier accompagné de cèpes, un strudel fort en cannelle ou une salade de calamars arrosée d'huile d'olive. Tout dépend de quelle frontière on se rappro-

che... Mais partout, on retrouve le même accueil et la volonté d'aider le visiteur en dépit de la barrière de la langue.

Malgré l'entrée du pays dans l'Europe en 2004, Ljubljana est l'une des rares capitales encore épargnées par la mondialisation. Pas de succession de boutiques aux enseignes internationales, pas de panneaux publicitaires gigantesques agressant l'œil tous les 100 mètres... Ici l'ambiance est tranquille et, dans les lieux branchés, bars et restaurants ne vous assomment pas d'une addition salée.

Pourtant, seuls 35 000 Français ont osé la Slovénie en 2004, contre 400 000 pour sa voisine croate. Une "injustice" que le pays compte réparer. Pour cela, un office de tourisme a ouvert ses portes à Paris l'an dernier, et un manuel des ventes a été édité pour les agences. La communication auprès du grand public devrait suivre.

Côté produits, l'offre reste une affaire de spécialistes, mais quelques généralistes comme Top of Travel ou Marsans tentent l'aventure cette année. C'est le moment d'en profiter, avant que l'euro ne fasse grimper les prix, en 2007. Et que les Anglais, déjà en bonne marche, n'aient acheté la moitié des maisons du pays...



BON À SAVOIR

Qui y va ? En 2004, la Slovénie a accueilli 1,5 million de touristes internationaux, Italiens, Allemands et Autrichiens en tête. La France pointait à la huitième place, avec 35 000 visiteurs (+25 %). En 2005, les nuitées des Français ont progressé de 6,6 % par rapport à 2004, à 112 352.

Quand ? Le pays est divisé en trois zones climatiques : continentale à l'est, alpine à l'ouest et méditerranéenne sur la côte. Côté tourisme, l'hiver est dédié aux petites stations de ski, les randonnées dans les Alpes juliennes démarrent mi-avril et les stations balnéaires ouvrent mi-mai.

Quels produits ? Les courts séjours dans la capitale et les autotours sont en bonne place dans les brochures. On trouve aussi quelques séjours balnéaires. Seuls les spécialistes d'aventure et de randonnée programment des circuits 100 % Slovénie, dans les Alpes juliennes.

A quel prix ? A partir de 299 € HT/pers. les 3 j/2 n à Ljubljana en 3*, petit déjeuner et vol A-R de Paris inclus; de 940 € HT/pers. le circuit-randonnée d'une semaine en tout compris. Pour un combiné Croatie/Slovénie de 8 j/7 n, compter 920 € HT/pers. en hôtels 3* et pension complète, avec les vols.



Les points forts

- La variété des paysages.
- Le dépaysement, à seulement 1 h 30 d'avion.
- Un patrimoine et une histoire riches.
- L'euro est accepté partout.
- L'hospitalité des Slovènes.

Les points faibles

- Explications touristiques, menus... : rien n'est traduit en français et personne ne parle la langue de Molière.
- L'hôtellerie, chère.

1^{er} JOUR

Ljubljana

Des goûts et des couleurs

Depuis près d'une heure, une magnifique chaîne de montagnes aux cimes enneigées crée le spectacle derrière le hublot. A l'affût, la campagne attend que l'avion se soit posé sur le tarmac pour pointer le bout de son nez vert. A peine 20 min de voiture sur une petite route bucolique et déjà, voici le cœur de Ljubljana, la capitale de la Slovénie. La périphérie, son trafic et ses HLM grisonnantes ont disparu. Place aux édifices baroques qui se succèdent, enrichis de façades Art nouveau, apparues après le violent tremblement de terre qui secoua le pays en 1895. Goudronnées ou dallées de vieilles pierres, les rues sont d'une propreté irréprochable ! Sur la place Preseren, où domine l'église franciscaine rose et blanche, l'ambiance est animée : tout à côté, se tient le grand marché du samedi. Deux places carrées se disputent les denrées. Sur la première, fruits et légumes font place commune

avec les vendeurs de bougies religieuses et les marmites de chou cuit. Une allée, où le cèpe tient la vedette, mène à la seconde cour. De ce côté-ci, fini la profusion : une cinquantaine de maisonnettes en bois alignent là un saucisson fumé, ici deux fromages, plus loin un pot de miel ou quelques bouteilles de vin. Chaque produit est vite coupé en morceau, l'alcool coule à flot dans de petits verres en plastique, car tout est destiné à la dégustation, obligatoire avant l'achat ! La bouche pleine, un verre à la main, couples, familles et vieilles dames courbées vont d'étal en étal, tandis que des musiciens tyroliens (en costume traditionnel) chauffe l'ambiance, sans cesse ravitaillés en vin blanc par les marchands alentour.

EN BROCHURE

DÉCOUVERTE
Visite guidée (4 heures) de Ljubljana avec guide francophone : 105 € par personne (base 1 à 10), chez Amslav.
CENTRAL
1 nuit au Grand Hôtel Union 4* : à partir de 54 €/pers. en chambre double avec le petit déjeuner, chez Slav Tours.



© KARINE PILLIARD

2^e JOUR

Ljubljana

Le centre historique

C'est par un triple pont en pierre que l'on pénètre dans le centre historique de Ljubljana, tout petit. On peut néanmoins y passer des heures tant l'atmosphère est paisible. Dans les ruelles étroites aux faux airs d'Italie, s'alignent des boutiques en tout genre. Le ciel bleu a attiré la jeunesse le long de la rivière Ljubljana, bordée de maisons médiévales colorées. Lunettes de soleil pour tout le monde, chacun trouve une place parmi les nombreuses terrasses des bars. A moins de 2 € la consommation, on a presque envie de tous les tester ! Pour rejoindre le château, il faut longer la cathédrale baroque Stolnica, qui a belle allure avec sa façade jaune pastel, réhaussée d'une coupole verte. Fierté des Slovènes, son imposante porte en bronze, qui retrace 1250 ans de christianisme, a été bénie par Jean Paul II. Après le plat, il faut s'attaquer à la colline ! Une bonne grimpe de 20 minutes pour atteindre le château-forteresse (les

fainéants emprunteront un petit train). Hormis la chapelle gothique, les bâtiments intérieurs datent des XVI^e et XVII^e siècles. Un dernier effort pour gravir la volée de marches de la tour de garde et là, le panorama est grandiose. Coupoles, façades aux mille couleurs, bâtiments carrés de type soviétique, buildings en verre ou toits de tuiles rouges s'étendent à perte de vue. Avec, pour toile de fond, la montagne, majestueuse.

EN BROCHURE

NOUVEAU
Circuit de 8 j/7 n "Slovénie/Croatie" en 3^e et pension complète, décliné en deux formules : avec le vol A-R Nantes-Vérone (à partir de 916€/pers.) puis autocar, ou en voyage "éco" en autocar depuis Annemasse (à partir de 605 €/pers.), chez National Tours.
ORIGINAL
"S'évader... de châteaux en tanières" : un circuit mêlant culture, vignoble, nature, promenade en bateau... A partir de 2060 €/pers. (base 7), 10 j/9 n en 3^e et pension complète, départ le 20 mai. Chez Taïga Toundra.

Promenade bucolique en diable, sur les bords de la Ljubljana reflétant les façades médiévales.

Le samedi matin au marché de Ljubljana, la dégustation des produits du terroir se fait en musique. On connaît des façons plus désagréables de commencer le week-end !



© KARINE PILLIARD

coups de cœur

coups de griffe

- ☺ Pas un papier ne traîne dans les rues et les poubelles sont légion. De même, les WC des bars et restaurants sont irréprochables.
- ☺ La gastronomie est variée, et les assiettes copieuses.
- ☺ Les routes sont bonnes et tout est bien indiqué.

- ☹ Certains Slovènes ont tendance à jouer les Fangio sur les routes.
- ☹ A Piran, se garer dans la ville coûte 23 € par jour.
- ☹ La décoration des chambres souvent vieillotte. Une rénovation s'impose.

Un petit pays surprenant et attachant

J'avais traversé la Slovénie il y a près de 40 ans et je n'ai rien reconnu ! J'ai d'abord été surpris par les différents reliefs qu'offre ce tout petit pays. Les stations balnéaires sont à l'échelle du pays, sans barres de béton. Mais mon coup de cœur va à la vallée de Bohinj, au pied des hautes montagnes. Dans cette région sauvage, les gens sont plus disponibles. La balade dans le cœur historique de Ljubljana, piétonnier, avec ses belles façades et ses cafés le long de la rivière, est aussi très agréable. Mais en dehors du samedi, il n'y a pas beaucoup d'animation ! La gastronomie est dépaysante et les assiettes généreuses. En revanche, la cuisine perd de son authenticité vers la côte. Bars et restaurants sont plutôt bon marché, ce qui est rare pour un pays d'Europe. Quant aux Slovènes, je les ai trouvés souriants, mais discrets. Mon seul regret : personne ne parle ma langue et rien n'est traduit en français !



3^e JOUR

Bled

Carte postale

A une heure d'autoroute au nord-ouest de Ljubljana, Bled n'a pas usurpé sa réputation de fleuron du tourisme national. Des montagnes en arrière-plan, une île minuscule au milieu d'un lac, et veillant sur cet écrin, un château surplombant la falaise... Malgré la dizaine d'hôtels et restaurants qui

restaurant adjacent a fermé ses portes. On s'attarde plus longtemps sur les remparts du château et sa vue imprenable sur la Perle des Alpes. A l'intérieur, mobiliers, costumes et objets hétéroclites retracent l'histoire italo-austro-hongroise du pays. Mais rien n'est expliqué en français... En revanche, la barrière de la langue n'est plus un problème dans la cave à vin !



© GARY YEDWELL/GETTY IMAGES

ont pris leur quartier autour du lac, le charme reste intact. Chaque été, ils sont des milliers de touristes à venir jouir de cet environnement magnifique, et s'adonner au golf, se refaire une santé dans les thermes réputés, taquiner l'aviron, se balader à vélo, tenter le gros lot au casino et même skier de nuit sur une piste artificielle ! En ce début de printemps, la saison n'a pas encore démarré et seule une poignée de visiteurs emprunte la *pletna*, barque en bois locale, pour un petit tour de l'île. Aux côtés d'arbres centenaires se dresse l'église de l'Assomption. Autel aux riches dorures, reliquats de fresques murales, la visite est éclair, d'autant que le

Sommelier tout souriant avec ses joues rouges, se fait un plaisir de faire déguster ses nombreux cépages, dont le Teran, un rouge slovène fort en goût.

EN BROCHURE

LUXE

7 nuits en petit déjeuner à la Villa Bled 5*, affiliée Relais et Châteaux, à partir de 783 €/pers. en chambre double, chez Slovénie Tours. Cette ancienne résidence de Tito est aussi un véritable musée du célèbre général.

COMPLET

Chez Kuoni, circuit accompagné "Croatie, Slovénie, Monténégro et Bosnie-Herzégovine" de 13 j/12 n. A partir de 2990 €/pers. (base 20) avec le vol A-R de Paris, la pension complète en hôtels 3, 4 et 5*, et les entrées dans les musées et sites.

Un îlot miniature posé sur les eaux immobiles du lac de Bled.

En été, la perle des Alpes attire de nombreux touristes dans ses thermes réputés..

Dans la vallée de la Bohinj, la nature est d'une beauté irréprochable. Ici, les sportifs seront comblés par les activités proposées et les randonneurs apprécieront les longues marches contemplatives.

4^e JOUR

Vallée de Bohinj Saut, pêche et rando

De Bled, la route qui mène à Bohinj donne le ton. Quelques plaques de neige jouent les rebelles, la roche s'installe et les maisons font place aux chalets. Un peu partout se dressent des séchoirs à foin en bois, et l'on se laisse bercer par le murmure printanier des rivières, d'un vert émeraude surprenant. "Bienvenue dans la vallée de Bohinj". Si le panneau en anglais est banal, le spectacle, lui, est à couper le souffle. Voici le cœur du parc national du Triglav, paradis des ours, du silence, des randonneurs et autres alpinistes. Les Alpes juliennes enserment une vallée verdoyante, percée de lacs, de rivières et d'une vingtaine de villages-chalets aux toits fumant. Trois crêtes se

détachent des immenses murs rocheux : le Triglav (trois têtes), qui culmine à 2864 m. Quatre gaillards, originaires de la vallée, ont réussi pour la première fois son ascension insensée en... 1778 ! On peut les saluer, figés dans le bronze au village de Ribcev Laz. A Kranjska Gora, à deux pas des frontières autrichienne et italienne, l'ambiance est tout autre. La plus importante station de sports d'hiver slovène accueille chaque année la Coupe du monde de ski alpin. Le bourg aligne remontées mécaniques, grosses structures hôtelières et magasins de location de matériel de ski ou de pêche. Car les amateurs de truite se régaleront dans les eaux claires de la Sava. A quelques minutes, un cul-de-sac abrite les tremplins de Planica, où se déroule en mars la Coupe du monde de saut à ski. Même vus d'en bas, ces toboggans des neiges donnent le vertige !

EN BROCHURE

RANDO EN FAMILLE

Chez Club Adventure, "Entre Nature et rencontres", 8 j/7 n pour dormir dans la paille, observer les bouquetins, faire une chasse au trésor... A partir de 935 €/pers. avec le vol A-R et la pension complète en 3*, 2 n en bivouac et 1 n dans une ferme ; enfant : -100 € de 7 à 11 ans ; -40 € de 12 à 15 ans.



© GARY YEDWELL/GETTY IMAGES